

N. 88 — 1732

**19 SEPTEMBER 1988.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,  
De Minister van Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1982 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1982 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder uitvoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de van kracht zijnde reglementering inzake steenkoolprodukten.

Besluiten :

**Artikel 1.** In lijst I, B, gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 april 1988, waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt het verwijzingsteken (\*) bij de volgende rubrieken geschrapt :

Code	Aanduiding der goederen	Dénomination des produits
2701 1110 0000 t/m — à 2701 2000 0000	Steenkool; briquettes, eierkolen en dergelijke van steenkool vervaardigde vaste brandstoffen	Houilles; briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 september 1988.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economische Zaken en het Plan,  
W. CLAES

De Minister van Buitenlandse Handel,  
R. URBAIN

F. 88 — 1732

**19 SEPTEMBRE 1988.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Le Ministre du Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1982 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1982 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits sous licence d'exportation doit être adaptée sans délai à la réglementation en vigueur pour les houilles,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans la liste I, B, annexée à l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, l'astérisque (\*) est supprimé pour les rubriques suivantes :

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 septembre 1988.

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,  
W. CLAES

Le Ministre du Commerce extérieur,  
R. URBAIN

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 88 — 1733 (88 — 1521)

**8 JULI 1982.** — Ministerieel besluit betreffende de toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 inzake de subsidiëring van waterleidingswerken die in het Brusselse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* nr. 192 van 5 oktober 1982, blz. 11533 :

in de Nederlands tekst van het artikel 3, tweede lid, moet het woord « komen » vervangen worden door de woorden « mogen komen »;

in de Franse tekst, in fine, moeten de woorden « De Staatssekretaris voor het Brusselse Gewest, A. Demuyter » vervangen worden door de woorden « De Minister van het Brusselse Gewest, A. Demuyter ».

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 88 — 1733 (88 — 1521)

**8 JUILLET 1982.** — Arrêté ministériel relatif à l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 en matière d'octroi de subsides pour des travaux de distribution d'eau exécutés dans la Région bruxelloise par les pouvoirs subordonnés ou des personnes morales assimilées ou à leur initiative. — Erratum

*Moniteur belge* n° 192 du 5 octobre 1982, page 11533 :

dans le texte néerlandais, à l'article 3, alinéa 2, il y a lieu de remplacer le mot « komen » par les mots « mogen komen »;

dans le texte français, in fine, il y a lieu de remplacer les mots « Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, A. Demuyter » par les mots « Le Ministre de la Région bruxelloise, A. Demuyter ».